

I. La Bibliothèque cantonale et les Archives de l'Etat en 1967

Kantonsbibliothek und Staatsarchiv im Jahre 1967

Personnel / Personal

A la Bibliothèque : Mlle Béatrice Jordan, en congé pour quatre mois, a été remplacée par Mlle Marie-Paule Rebord, d'Ardon.

Aux Archives : Mlle Anne-Lyse Masini, démissionnaire, a été remplacée dès le 6 novembre par Mlle Marie-Paule Rebord.

Publications / Veröffentlichungen

- *Liste des acquisitions récentes* (Zuwachsverzeichnis) *de la Bibliothèque cantonale*, 24^e année, 1967 (2 fasc., 32 p.).
- J.-M. Biner, *Les églises de Bramois du XIII^e au XX^e siècle*, dans J'-M'B' et René Jacquod, *L'église de Bramois restaurée*, Sion, 1967, pp. 3-24.
- *Les difficultés de franchissement du Rhône autrefois*, dans *La route et la circulation routière*, 53^e année, n° 6, 1967, pp. 275-278.
- *Un ancien curé de Bramois : l'abbé Antoine Monnier (1798-1857)*, dans *Bulletin paroissial de Bramois*, mars 1967, p. 3.
- A. Donnet (*Notices pour l'excursion en Entremont de la Société d'Histoire de l'Art en Suisse*), dans *Nos Monuments d'art et d'histoire*, 1967, n° 2, pp. 61-62.
- *Jean-Joseph Fracheboud (1832-1889), de Torgon, manutentionnaire et membre des cercles catholiques d'ouvriers à Paris, pèlerin à Rome et à Jérusalem*, dans *Vallesia*, t. XXII, 1967, pp. 187-223.
- A. Gattlen (mit F. Maissen), *Verzeichnis der an der Universität Wien immatrikulierten Walliser Studenten (1377-1794)*, in *Vallesia*, Bd 22, 1967, S. 135-151.
- *Dr. Leo Meyer als Wissenschaftler*, in *Zum 25. Todestag von Staatsarchivar Dr. Leo Meyer, 1870-1942*, Separatdruck aus *Walliser Volksfreund*, 1967, Nr. 48, S. 15-22.

- Mitarbeit : *Künstler-Lexikon der Schweiz im XX. Jahrhundert*, Artikel : Werlen Ludwig und Zurbriggen Werner.
 - *Was ein Berliner 1804 an der Forclaz erlebte* [Reisebericht des Johann Gottfried Christian Kiesewetter], in *Treize Etoiles*, 17, 1967, n° 5, pp. 22-24.
 - *Johann Ritz und die Holzschnitzkunst des Barocks im Wallis*, in *Treize Etoiles*, 17, 1967, n° 9, pp. 24-27. Ill.
 - *Sebastian Münsters Kosmographie und die Entdeckung des Wallis*, in *Treize Etoiles*, 17, 1967, n° 11, pp. 38-41. Ill.
- G. Ghika, *En souvenir du quatrième centenaire de la naissance de saint François de Sales : les relations du saint avec le Valais*, dans *Feuille d'Avis du Valais*, du 25 novembre 1967.

a) Bibliothèque cantonale / Kantonsbibliothek

I. Accroissements / Zuwachs

1. *Achats / Kauf* : 745 ouvrages = 910 volumes et brochures.
2. *Dons / Geschenke* : 828 ouvrages = 1332 volumes et brochures.

Dans ce nombre, il faut comprendre les volumes, brochures, rapports, remis gracieusement par les divers services de l'Etat (254), par des bibliothèques suisses (10), par des institutions valaisannes, suisses et étrangères (456, dont 150 thèses), et par des imprimeurs du Valais (10).

Principaux donateurs :

André Donnet, Sion (26) ; Henri de Montmollin, Sion (19) ; Jean Marclay, Monthey (15) ; Léon Mayer, Fribourg (14) ; Stefan Graeser, Bern (12) ; abbé Ignace Mariétan, Sion (10).

En outre :

Rico Arcioni, Bern ; Stephen Ayrton, Lausanne ; Prof. Héli Badoux, Lausanne ; Anne-Lise Barman, Coire ; Yvon Bender, Fully ; RR. PP. Bénédictins du Bouveret ; Jacques Berrut, Collombey ; Gérard Berthoud, Paris ; Dr Charles Bessero, Martigny ; Jean-Marc Biner, Sion ; Albert Biollaz, Saint-Pierre-de-Clages ; Daniel Bollin, Martigny ; Prof. Pierre Bouffard, Genève ; Jacques Calpini, Sion ; Gastone Cambin, Locarno ; Dr. Louis Carlen, Brig ; Fernand Clavien, Saxon ; Dr Olivier Clottu, Neuchâtel ; Bernard Comby, Saxon ; Eugène de Courten, Sion ; abbé Georges Crettol, Châteauneuf ; René Creux, Lausanne ; Conrad Curiger, Sion ; Ami Delaloye, Martigny ; Maurice Deléglise, Sion ; Eric Dellenbach, Tramelan ; Pierre Devanthey, Sion ; Pierre Duparc, Paris ; Maxime Evêquoz, Sion ; Antoine Favre, Pully ; Fred Fay, Sion ; Dom André Fracheboud, Rome ; Albert Fux, Sierre ; Anton Gattlen, Sion ; Grégoire Ghika, Sion ; Edmond Giroud, Chamoson ; Josef Guntern, Brig ; chanoine René Kaelin, Martigny ; Hans König, Brig ; abbé Clovis Lugon, Sion ; Angelin

Luisier, Sion ; Jean-Jacques Luyet, Martigny ; Jean-Yves Mariotte, Annecy ; Colin Martin, Lausanne ; Dr Arnold Marty, Brig ; Alphonse Mex, Aigle ; Henri Michelet, Sierre ; Vincenzo Negri da Oleggio, Milano ; Jean Nicollier, Sion ; Endre Nizsalovsky, Budapest ; Francis Perraudin, Le Châble ; Joseph Perrin, Paris ; Eulalie Piccard, Neuchâtel ; Heinrich Pilartz, Köln ; Armand Providoli, Sion ; Mlle Marie Rattaz (+), Sion ; Hoirie Oswald de Riedmatten, Sion ; Henri Roh, Sion ; Ernst Rothen, Visp ; Léonard Roulin, Saint-Léonard ; H.H. Jean-Marie Salzmänn, Leuk-Stadt ; Rudolf Schild, Grenchen ; Schwester Antonia Schnyder, Brig ; chanoine Clemens Schnyder, Sion ; Mlle Renée de Sépibus, Sion ; Bernhard Strätz, Offenbach ; Marcel Strub, Fribourg ; Prof. Michel Tchicaloff, Lavigny ; Mlle Maria Thaler, Bramois ; chanoine Jean-Marie Theurillat, Abbaye de Saint-Maurice ; Rémy Theytaz, Ayer ; Prof. Alfredo Vannotti, Lausanne ; Venetz et Ruppen, Sion ; Ernst Wenger-Furrer, Neu-Allschwil ; H.H. Dr Ludwig Werlen, Brig ; Mlle Anne de Werra, Sion ; Dr Raphaël de Werra, Sion ; René Willien, Aoste ; Gerhard Winterberger, Erlenbach ; Albert de Wolff, Sion ; André Zanotto, Aoste ; H.H. Ernst Zenklusen, Gampel ; H.H. Anselm Zenzünen, Lax ; Rémy Zuchuat, Sion ; André Zufferey, Sierre.

3. *Echanges / Tausch* : 50 ouvrages = 115 volumes et brochures.
4. *Dépôts / Deposita* : 172 ouvrages = 115 volumes et brochures.
5. *Anciens fonds / Alte Bestände* : 57 ouvrages = 79 volumes et brochures.

II. Enregistrement et catalogage / Registratur- und Katalogarbeit

1853 ouvrages et 569 périodiques et rapports ont été enregistrés.

Catalogues / Kataloge. 6584 fiches dactylographiées ou polycopiées ont été réparties comme suit :

- 3034 au catalogue alphabétique des auteurs,
- 2094 au catalogue encyclopédique,
- 903 au catalogue méthodique,
- 553 au Catalogue général, à Berne.

La *Bibliographie valaisanne* s'est accrue de 6534 fiches à l'alphabétique et de 4805 aux matières. L'état, à la fin de 1967, porte au total 68 306 fiches.

Reliure / Buchbinderarbeit : 922 volumes.

III. Utilisation / Benützung

On a noté à la salle de lecture 9376 présences. Le prêt a porté sur 18 625 volumes dont 2290 consultés sur place. Le service du prêt extérieur a enregistré un mouvement de 3796 colis.

b) Archives de l'Etat / Staatsarchiv

I. Accroissements / Zuwachs

1. Achats / Kauf

- Un dossier d'une trentaine de pièces concernant Michel-Ange-Bernard Mangourit (1752-1829), résident de la République française en Valais en 1798 : minutes autogr. de discours à la Société des Amis de la Constitution, extraits d'état civil, diplômes d'avocat, demande d'adhésion à la Légion d'Honneur faisant état de services rendus aux Etats-Unis, en Espagne, en Valais, etc., et un manuscrit comportant une biographie de Mangourit d'après les archives du baron de Behr (1771-1840).
- Un registre contenant, manuscrits et imprimés, des chants, chœurs, romances, avec accompagnement au piano, par Michel Pignat, Monthey (1852).
- Photocopie de rôles de la compagnie d'honneur de Sion, en 1811, et de l'état des individus de Sion pour la formation de la garde nationale ; état nominatif des troupes passées en revue par César Berthier, le 15 novembre 1810, et liste d'individus ayant fait du service de police en novembre 1814.
- Manuscrit du « Valais au gosier de grive », par Maurice Chappaz, écrivain, dossier comprenant tous les états du poème.
- Manuscrit de « La servante d'Evolène », légende valaisanne en quatre actes, par René Morax (1873-1963).

2. Dons / Geschenke

- Un cahier accompagnant la généalogie In-Albon établie par M. K. In-Albon et un dossier relatif à l'orthographe de ce patronyme (1938-1960) (don de M. Karl In-Albon, Brigue).
- Photocopies de correspondance concernant Heinrich Gerlach, géologue allemand ayant habité Sion et Sierre, Edouard Desor, Gaspard Müller, drapier à Sion, etc. (1854-1871) (don des Archives d'Etat de Neuchâtel, par M. J. Golay, archiviste).
- Un cahier : complément à l'étude généalogique de la famille Closuit établie en 1956-1967 par M. Léonard Closuit, banquier, Martigny (don de l'auteur).
- 3 notices historiques de M. Jacques Calpini sur l'inauguration de l'hôtel de ville de Sion en 1665, sur l'hôpital régional et sur les écoles de Sion (1914-1967) (don de l'auteur).
- Photocopies d'articles d'un journal conservé à la Bibliothèque ambrosienne de Milan, concernant l'avènement de la République indépendante en Valais en 1802 (don de M. Cesare Tamborini, Milan).

- Photocopies de jugements du tribunal d'Hérens et du Tribunal d'appel dans le litige entre Grône et Vernamiège au sujet des eaux de la Réchy (1870) (don de M. Jean Quinodoz, avocat, Sion).
- Lettre d'Augustin de Riedmatten, professeur à Sion, à Eugène Pittard, professeur à Genève, qui lui avait envoyé ses études anthropologiques (1899) (don de M. M.-R. Sauter, professeur, Genève).
- Un manuscrit de René Morax (1873-1963) : « Le chant du Valais », poème dramatique (don des héritiers de René Morax).
- Un papier : mandat de l'official de Sion au clergé de Bagnes contre Bastian Sarazin excommunié à l'instance de Stéphane Berthodi de Sion (1561) (don des Archives cantonales vaudoises, par M. J.-P. Chapuisat, archiviste).
- 22 manuscrits originaux d'Arthur Parchet (1878-1946), compositeur : 3 lettres de 1915 et 19 pièces musicales (don de Mlle Agnès Bovet, Sâles / Gruyères, par la Maison Foetisch Frères, S. A., Lausanne).
- 34 lettres orig. d'Arthur Parchet, compositeur, écrites de 1927 à 1942 (don de M. Lucien Lathion, Aproz).
- Un cahier : traduction française du procès des aveux du capitaine Antoine Stockalper, exécuté en 1627, suivi d'une note historique sur les intentions dudit Stockalper (don des Archives fédérales, à Berne, par M. Leonhard Haas, archiviste fédéral).
- Une brochure : supplément au répertoire des documents diplomatiques franco-suisses (copies Rott), 1443-1830 (don de la Bibliothèque publique de la ville de Neuchâtel).
- Un cahier : protocole des séances de la Société de M. de Quay et Cie (Brasserie valaisanne) (1867-1870) (don de M. André de Quay, pharmacien, Sion).

3. *Dépôts / Deposita*

- Parchemins, minutes de notaires, registres, papiers, photographies : complément au dépôt antérieur de la commune de Grône (XV^e-XX^e siècle) (par M. Gérard Théoduloz, président).
- Minutes de notaires, protocoles judiciaires et papiers divers : complément au dépôt antérieur de la commune de St-Martin (XVII^e-XX^e siècle) (par M. Fidèle Moix, président).
- Correspondance, etc., complément au fonds Louis Buzzini ; 49 layettes, fascicules ou registres comprenant des papiers, parchemins, etc., compléments au fonds Oswald et Xavier de Riedmatten (XIV^e-XX^e siècle) (par Mesdames L. Buzzini-de Riedmatten et M. Jäger, Sion).
- 64 parchemins, 13 liasses de correspondance, 3 registres ou cahiers, complément au fonds d'Odet (XIII^e-XIX^e siècle) (par le R. P. Henri de Riedmatten et par Mme Jacques de Riedmatten, pour l'Hoirie d'Odet, Sion).

- Parchemins, papiers divers et registres : complément au dépôt antérieur de la commune de Fully (XV^e-XX^e siècle) (par M. Fernand Carron, président).
- Minutes de notaires et documents judiciaires divers constituant une partie des archives de l'ancienne commune de Lens (XVIII^e-XIX^e siècle) (par M. le chanoine R. Berthod, prieur, et par M. Henri Lamon, président de Lens).
- 27 parchemins, minutes de notaires, documents judiciaires et papiers divers concernant la région des Agettes (XVII^e-XIX^e siècle) (par M. Gustave Pitteloud, les Agettes).
- Parchemins, registres et papiers divers : complément au dépôt antérieur de la commune de Collombey-Muraz (XVI^e-XX^e siècle) (par M. Jacques Berrut, président).
- Une liasse de correspondance et papiers divers : archives de l'Association des étudiants valaisans (dès 1965) (par M. Michel Héritier, Savièse).
- 27 parchemins, papiers et registres constituant les archives anciennes de la commune et paroisse de Salins : complément au dépôt antérieur de la commune (XV^e-XX^e siècle) (par MM. Félix Métrailler, président, André Beytrison, conseiller, et par M. l'abbé P.-H. Allet, curé de Salins).
- Parchemins et papiers : complément au dépôt antérieur de la commune et paroisse de Vernamiège, et quelques notices historiques de feu l'abbé Antoine Gaspoz (XIV^e-XX^e siècle) (par M. l'abbé Prosper Follonier, curé de Vernamiège).
- 4 papiers : complément au dépôt antérieur de la commune de Collonges (XVI^e-XVIII^e siècle) (par M. Armand Chambovey, président).
- Parchemins, papiers et registres : archives de la famille Supersaxo-de Lavallaz (XV^e-XIX^e siècle) et 11 parchemins ou papiers provenant des archives de la commune de Leytron (par M. Joseph de Lavallaz, Sion).
- Un parchemin : sentence du 11 décembre 1650 concernant le vidomnat des nobles de Monthey à Ardon-Chamoson, et une traduction de l'acte du 18 décembre 1578 reconnaissant la noblesse de la famille Du Fay (par Mme Eugène de Courten pour l'hoirie Henri de Lavallaz, Sion).
- Papiers et registres : archives de la commune de Chermignon (XVI^e-XX^e siècle) (par M. Gaston Barras, président).
- 26 classeurs et 7 liasses : archives administratives de la Société d'Histoire du Valais romand, complétant un dépôt antérieur (par M. le chanoine L. Dupont Lachenal, St-Maurice).
- 12 dossiers, 9 jugements et 6 plans : procès du consortage de l'alpage du Rawyl (1955-1961) (par M. Basile Constantin, président du consortage).
- 1 registre de protocoles des assemblées de la Section Monte-Rosa du CAS (1941-1964) ; 3 dossiers de correspondance concernant les guides, les secours, les cabanes, les courses (1962-1967) ; 6 classeurs de comptes, de budgets, de pièces comptables et de contrôle des membres (1964-1967) (par le comité de la Section).

4. Versements officiels / Einlieferungen der Staatsverwaltung

- De la Chancellerie d'Etat. 4 registres : protocoles des séances du Grand Conseil (1958) ; 4 registres : Grossratsprotokolle (1958) ; 2 registres : protocoles des séances du Conseil d'Etat (5 avril 1956 - 25 juin 1957) ; 2 registres : décisions administratives (1^{er} janvier 1955 - 31 décembre 1956) ; 2 classeurs : correspondance reçue du Conseil d'Etat (31 janvier 1962 - 31 juin 1964) ; 1 classeur : correspondance reçue de la Chancellerie d'Etat (4 juillet 1962 - 3 novembre 1964).
- Du Département des Finances :
 - a) Service des contributions. 64 registres : impôt fédéral pour la défense nationale, impôt des S. A., impôt hydraulique et impôt des personnes physiques ; 15 boîtes d'archives : dossiers concernant les revisions des taxes cadastrales et les teneurs de registres (1905-1958). — 93 registres d'impôt pour la défense nationale ; 5 dossiers de projets de loi sur les contributions ; 51 dossiers de recours en matière fiscale ; 101 dossiers de correspondance et 14 dossiers relatifs aux amendes fiscales, aux taxes cadastrales et aux taxes sur les chiens (1935-1950). — 29 boîtes de dossiers concernant l'impôt cantonal des communes, l'impôt sur l'industrie, sur les S. A., sur les forces hydrauliques, ainsi que des projets de lois (1915-1954).
 - b) Inspectorat des Finances. 197 cahiers de comptes et budgets des communes et des bourgeoisies (1959). — 197 cahiers de comptes et budgets des communes et des bourgeoisies (1960).
- Du Département de l'Intérieur :
 - a) Service de l'assistance publique. 73 dossiers d'assistés (1937-1966).
 - b) Ecole d'agriculture de Viège. 57 boîtes d'archives ou dossiers de correspondance concernant les cours des professeurs, les listes et les notes des élèves, l'internat, l'exploitation du domaine, l'économie alpestre, la protection des plantes, la zootechnie, les associations pour l'élevage du bétail, le bétail de boucherie, les assurances, la construction des bâtiments de l'école (1920-1958).
 - c) Service de la zootechnie. 20 boîtes d'archives : dossiers concernant les expositions, les fédérations d'élevage, les marchés-concours, les exportations, le contrôle laitier, les marchés de boucherie, les prestations fédérales en faveur du bétail bovin dans les zones de montagne, l'inspectorat du bétail, l'assainissement du bétail, l'élevage du cheval (1947-1964). — 926 dossiers du Herd-Book de la race d'Hérens (1945-1953).
- du Département des Travaux Publics :
 - a) Service de l'entretien des routes. 40 dossiers concernant l'entretien des ponts et des routes (1894-1940).

- b) Service des ponts et chaussées. 224 dossiers concernant la route cantonale ; les routes de la Furka, de la Forclaz, du Grimsel, de Monthey-Morgins, de Sierre-Ayer, de Loèche à Loèche-les-Bains, de Viège-Saas, de Sion-les Haudères ; les ponts, canaux et éboulements (1884-1950). — Plusieurs centaines de photographies de routes, ponts, etc. (XIX^e et XX^e siècles).
 - c) Service des forêts, 4^e arrondissement. 7 dossiers concernant les chemins forestiers de Thel à Albinen et d'Albinen à Flaschen, les coupes de bois et la caisse de reboisement (1883-1964). — 103 dossiers et 1 registre concernant les routes forestières, le reboisement, la correspondance avec les communes de l'arrondissement, les travaux contre les avalanches, les coupes et ventes de bois, les rapports des gardes-forestiers de triage, les cours de bûcheronnage, les parcours des forêts (1920-1966).
 - d) Service des forêts, 6^e arrondissement. 16 boîtes d'archives comportant des dossiers sur les chemins forestiers, les coupes et ventes de peupliers, les rideaux-abris, le reboisement de « La Zour » et de « Sur le Sex » à Savièse, de « La Monteau » à Saxon, les rapports annuels et trimestriels (1920-1961).
- Du Département de l'Instruction publique, Service de l'enseignement primaire et ménager. 9 boîtes d'archives et 12 classeurs de dossiers concernant le personnel enseignant, les écoles ménagères, les instituts, les écoles privées, les examens d'émancipation, les livres scolaires, les médecins scolaires, les rapports de clôture, les prêts d'honneur, la caisse de retraite du personnel enseignant et la correspondance générale (1906-1966). — 11 classeurs de dossiers concernant les bourses et prêts d'honneur (sommes versées de 1963 à 1966).
- Du Département de Justice et Police :
- a) Service juridique et administratif. 15 registres de jugements pénaux (1956-1959). — 16 dossiers concernant le tribunal militaire (frais de justice), les exécutions pénales, les recours en grâce, les réintégrations (1940-1966). — 13 registres de doubles d'état civil du Valais pour 1966.
 - b) Service de la protection civile et de la police du feu. 10 boîtes d'archives comportant des dossiers relatifs aux installations d'hydrants dans les communes, au contrôle de la vente des armes à feu, des explosifs, à la protection antiaérienne et aux cours de sapeurs-pompiers (1896-1964).
 - c) Service de la chasse et pêche. 36 classeurs de dossiers concernant les gardes-chasse, les districts francs, les permis de chasse, les statistiques du gibier, les sociétés de chasse, les oiseaux nuisibles, les dommages aux cultures, les eaux affermees, la pisciculture, le repeuplement du gibier, le curage des canaux, la pollution des eaux (1907-1953).
 - d) Sanatorium valaisan à Montana. 650 dossiers cliniques et 530 dossiers radiologiques (1941-1965).

II. Travaux / Arbeit

1. *Classement, enregistrement et analyses / Einordnung, Registrierung und Regesten*

- Des documents isolés acquis au cours de l'année (133 pièces) ou provenant de nos anciens fonds (2).
- Des versements officiels mentionnés ci-dessus. Les dossiers des départements ont été triés par matières, selon un plan donnant des directives élémentaires, mais qui permet de retrouver rapidement les documents (325 boîtes d'archives, à savoir 2 pour le Conseil d'Etat, 58 pour le département des Travaux publics, 65 pour le département de l'Intérieur, 75 pour le département des Finances, 96 pour le département de Justice et Police, 29 pour le département de l'Instruction publique).
- Des recensements de la population de 1870 : 93 volumes ont été reliés et paginés.
- Des doubles d'état civil : 13 volumes ont été paginés et munis d'un index ; 212 transcriptions marginales y ont été apportées.
- Des photographies provenant notamment du Service des ponts et chaussées et du Service des améliorations foncières : plusieurs milliers ont été classés sous 459 rubriques nouvelles.
- Nous avons pris contact à 61 reprises avec divers services de l'administration cantonale, afin notamment d'obtenir de leur part des versements d'archives.
- Des plans du département des Travaux publics (1129 pièces).
- Des plans divers (135 pièces).
- Des clichés d'imprimerie : 42 pièces, dont 14 déposées par l'Etat du Valais, 18 données par la « Bibliotheca Vallesiana » et 10 par M. Jean-Marc Biner, Sion.
- Des archives communales (minutes notariales, documents judiciaires, registres, parchemins et papiers divers) : de Collombey (supplément : en cours), de Collonges (supplément : achevé), de Fully (supplément : en cours), de Grône (supplément : en cours), d'Hérémence (supplément : achevé), d'Isérables (achevé), de Liddes (achevé), de Martigny-Combe (achevé), de Mase (achevé), de Nax (achevé), d'Orsières (achevé), de St-Martin (supplément : achevé), de Salins (supplément : achevé), d'Ulrichen (achevé), de Vernamiège (achevé).
- Des fonds privés : Consortage de Thyon (supplément : achevé), Consortage du Rawyl (achevé). — Fonds d'Odet IV (en cours). — Fonds Gustave Pitteloud (achevé). — Nouvelles analyses du fonds Ph. de Torrenté (Collectanea 8, 9 et 10).
- Nous avons pris des photographies, photocopies et microfilms de nombre de documents et portraits qui nous ont été soumis ou prêtés momentanément par des particuliers ou par des archives extérieures.

2. Inventaires et répertoires / Inventare und Verzeichnisse

a) Répertoires sur fiches / Zettelverzeichnisse :

- Méthodique : 4180 fiches (4137 pour les protocoles du Grand Conseil ; divers : 43).
- Nécrologique : 441 fiches ; ce fichier a été muni de 1950 vedettes et son classement a été révisé.
- Des familles valaisannes : 115 fiches.
- Des communes valaisannes : 60 fiches.
- Des photocopies et photographies : 54 fiches.
- Des portraits : 11 fiches.
- Des toponymes valaisans : les listes orthographiées par la commission de nomenclature du registre foncier pour le Haut-Valais ont fourni 746 fiches, qui ont été établies en double exemplaire. Les travaux de la commission du Bas-Valais ont fourni 536 fiches, établies aussi en double exemplaire. — La liste des communes et localités a été quelque peu complétée. — Les fiches de feu le philologue Ernest Muret, établies sur la base du cadastre du Bas-Valais, ont été photocopiées pour les communes d'Ayer, Grimentz, Miège, St-Jean, Vercorin et Vissoie.
- Des manuscrits littéraires : 2 fiches.
- Des plans : 158 fiches.
- Des clichés d'imprimerie : 119 fiches.
- Des armoiries valaisannes : plusieurs dizaines de fiches ont été communiquées par des familles ou par divers héraldistes, notamment MM. G. Cambin, à Lugano, G. Lorétan, à Sion. — M. Gaspard Lorétan a continué à dessiner, sous notre contrôle, nombre de variantes d'armoiries valaisannes dont les figures n'accompagnent pas le texte de l'*Armorial valaisan* (843 fiches).

b) Inventaires sur registres / Register

- Des fonds de l'Etat : des adjonctions ont été apportées aux répertoires des documents cotés AV et AVL. — Les plans du département des Travaux publics ont fait l'objet d'un nouvel inventaire analytique de 93 pages dactylographiées.
- Des fonds privés (dons ou dépôts) : des compléments ont été apportés au fonds Supersaxo I. — Archives du Consortage de l'alpage du Rawyl : 4 p. dactylographiées.
- Des fonds d'archives communales en dépôt / Deponierte Gemeindearchive :
 - Archives de Chamoson : 229 p. photocopiées et dactylographiées.
 - Archives de Collonges : supplément, 1 p. dactylographiée.
 - Archives d'Héremence : supplément, 11 p. dactylographiées.
 - Archives d'Isérables : 244 p. dactylographiées.
 - Archives de Mase : 94 p. dactylographiées.

Archives de Nax : 201 p. dactylographiées.
 Archives de St-Martin : supplément, 63 p. dactylographiées.
 Archives de Salvan : 355 p. dactylographiées.
 Archives de Vernamiège : 173 p. dactylographiées.

- Des fonds non déposés / Nicht deponierte Archive :
 Archives de la commune de Lens : photocopies de 3 inventaires anciens.
 Archives de la commune de Leukerbad : supplément de 45 p. dactylographiées fourni par le R. P. Leo Helbing.
 Archives de la commune et paroisse de Liddes : 236 p. photocopiées.
 Archives de la commune de Martigny-Combe : 15 p. dactylographiées.
 Archives de la commune de Sion : inventaire de l'édilité, 187 p. dactylographiées fournies par M. Jacques Calpini, archiviste communal.
 Archives de la commune de Simplon-Dorf : 32 p. photocopiées sur l'inventaire établi par M. l'abbé Dr H.-A. von Roten.
 Archives de la commune d'Ulrichen : supplément, 6 p. dactylographiées.
 Archives de l'évêché de Sion : l'inventaire du P. Isidore Rudaz, qui avait été microfilmé en 1966, a été reproduit en xérogaphie (2 vol., en tout 1074 p.).

3. *Etablissement de textes / Textarbeiten*

- *Die Walliser Landratsabschiede* (1529-1798). M. Bernard Truffer continue à préparer le texte allemand en vue du troisième volume des Abschieds (1529-1544), ainsi que les tables nécessaires à sa consultation. La traduction française a été revue pour la même période.
- *Liber consiliorum* en langue allemande (*Ratsbuch*) de la ville de Sion : transcription des années 1729-1743 (255 p. manuscrites).

4. *Divers*

- M. Claude Lapaire, du Musée National suisse à Zurich, a continué, avec notre collaboration, le dépouillement du fonds de la Bourgeoisie de Sion, dont les documents comportent de nombreux sceaux, pour établir le *Corpus Sigillorum Helvetiae*.
- L'index des répertoires et des fonds d'archives a été complété.

III. Utilisation / Benützung

Les services publics fédéraux et cantonaux, des institutions ecclésiastiques, des juges, des avocats, le Glossaire des Patois romands, la Radio suisse, des professeurs d'Universités, des archivistes, des étudiants, des journalistes, des écoles, des sociétés ou consortages et des particuliers ont consulté ou visité les archives, ainsi que les administrations communales suivantes : Arbaz, Chamoson, Chermignon, Collonges, Grône, Fully, Lens, Nax, Orsières, Ulrichen, Vernamiège, Vex.

On a enregistré 2651 consultations, dont 1726 de documents. Il a été répondu par écrit à plus de 311 lettres, téléphones ou questions concernant divers objets, notamment les familles et les droits de cité (132) ou les armoiries (375). 67 documents ont été analysés ou traduits sur demande.

Le prêt inter-archives a fonctionné en particulier avec les Archives fédérales à Berne et avec les archives cantonales de Zurich et de Genève.

IV. Surveillance des archives communales / Aufsicht der Gemeinde- und Burgerarchive

(arrêté du Conseil d'Etat du 17 juin 1922)

1. Nous avons inspecté les archives des communes ou paroisses suivantes : Chermignon, Fully, Grône, Lens, Leukerbad, Martigny-Combe, Monthey, Orsières, St-Martin, Salins, Sion, Vernamiège, Vollèges, Ulrichen. Nous avons également visité les archives de la Société du Vieux-Monthey.
2. Les communes suivantes ont complété leurs dépôts antérieurs : Collonges, Grône, Fully, Icogne, Nax, St-Martin, Salins.
3. Les communes suivantes ont déposé provisoirement leurs archives dans nos locaux : Liddes, Orsières et Ulrichen. Les communes de Lens et de Chermignon ont commencé à déposer leurs archives : dans le cas de Lens, il s'agit uniquement des actes de l'ancienne grande communauté et des minutes de notaires et documents judiciaires.
4. Les communes de Chamoson et de Collombey ont reçu copie des inventaires de leur dépôt. — Les communes de Collonges et d'Hérémence ont reçu un supplément à leur inventaire. — Nous avons collaboré à l'analyse de documents anciens des archives de Leukerbad, que poursuit le R. P. Leo Helbing. La paroisse de Leukerbad a reçu photocopie de l'ancien inventaire de ses archives. — La commune de Leytron a reçu un supplément à son inventaire. — La commune et la paroisse de Liddes ont reçu photocopie des inventaires de leurs archives, établis avec le concours de M. le chanoine L. Quaglia. — La commune de Martigny-Combe, qui semble avoir perdu beaucoup de ses documents anciens, a reçu un inventaire sommaire des documents restant en sa possession. — La commune de Nax a reçu photocopie de l'ancien inventaire de ses archives. — La commune de St-Martin a reçu, outre la photocopie de son ancien inventaire, un inventaire pour le complément de son dépôt. — La commune de Salvan a reçu copie du nouvel inventaire de son dépôt. — L'archiviste communal de Sion, qui a classé 50 boîtes d'archives des services de l'édilité, des travaux publics, des Services Industriels, etc., a fourni un nouvel inventaire concernant le service de l'édilité. — La commune d'Ulrichen a reçu photocopie de son ancien inventaire, et un nouvel inventaire le complétant. — La paroisse de Vernamiège a reçu photocopie de l'ancien inventaire de ses archives. — La commune de Vollèges a fourni un inventaire plus

précis, dont nous avons pris photocopie. — La commune de Zwischbergen a reçu photocopie de son ancien inventaire.

5. Le Consortage de l'alpage de Thyon a complété son dépôt et celui de l'alpage du Rawyl a commencé à déposer ses archives dans nos locaux.

V. Archives de District / Bezirksarchive

Le problème des archives du district de Sion et des districts d'Hérens-Conthey (archives de tribunaux, minutes de notaires, etc.) a nécessité des inspections et quelques mesures provisoires. — Nous avons dû faire des recherches pour des particuliers dans les minutaires de Conthey.

VI. Protection des biens culturels / Kulturgüterschutz

Le microfilmage des protocoles du Grand Conseil a continué pour les années 1839 à 1919. 119 bobines ont été placées en sécurité. La Société des Archivistes suisses, qui a étudié le problème du microfilmage des documents, fournira des directives plus précises à ce sujet. — Le local de sécurité actuel ne semble pas favorable à une conservation prolongée des microfilms.

Les doubles de plusieurs nouveaux répertoires ou de compléments à d'anciens répertoires ont été mis également en sécurité.

VII. Office des Monuments d'Art et d'Histoire / Amt für Kunstdenkmäler

Les mois d'hiver de l'année 1966/67 ont été occupés au dépouillement des archives de Münster, dans la vallée de Conches. En juin, deux semaines ont été consacrées à l'exploration des édifices de Münster et de leur décor, à leur description et, là où ce n'était plus possible, à recueillir les renseignements nécessaires. Ces travaux ont été poursuivis durant l'été ; en même temps, dessinateur et photographe ont commencé à préparer la documentation : les relevés sont à peu près achevés et les photos, faites pour la moitié. Dès le retour de l'hiver, c'est le dépouillement des archives communales et paroissiales d'Oberwald et de Niedergesteln qui a été entrepris. Parallèlement, l'auteur a travaillé à la mise au point du texte relatif à Münster, tout en poursuivant l'étude de la littérature concernant Conches, le Valais et l'art des régions voisines.